

# TIEMPO NUEVO

Internacional

por **Addhemar Sierralta**

Año 15 No. 550

Miami 11 de noviembre de 2023

\*\*\*\*\*

## COMENTARIOS Y CORRESPONDENCIA

Agradeceremos sus comentarios y correspondencia a [aldy103@gmail.com](mailto:aldy103@gmail.com)

Los artículos firmados son de exclusiva responsabilidad de sus autores y no necesariamente compartimos sus opiniones.

Esta publicación es completamente independiente, no acepta publicidad alguna y opera sin fines de lucro. Comparte publicaciones periodísticas y colaboraciones destacadas.

### HOY :

- **ANUNCIAN REUNIÓN ENTRE BIDEN Y XI JIMPING EN CALIFORNIA PARA “ESTABILIZAR RELACIONES”**
- **HERMANO DE PRESIDENTA DINA BOLUARTE DECLARARÁ ANTE FISCALÍA ESTE MARTES 21 DE NOVIEMBRE.**
- **PUNTO DE VISTA.** Por Addhemar H.M. Sierralta (Perú).
- **¡QUÉ CHIQUERO!** Por Enrique Guillermo Avogadro (Argentina).
- **DESARROLLO AMAZÓNICO: CÓMO LOGRARLO.** Por Addhemar H.M. Sierralta (Perú).
- **MURALLAS HOSTILES VERSUS PUERTAS ABIERTAS.** Por Fernando Sorrentino (Argentina).

- **DOS JOYAS CERVANTINAS ...** Por Krzysztof Sliwa (España).
- **LAS RADIONOVELAS DEL RECUERDO.** Por María Luz Crevoisier (Perú).
- **EN AREQUIPA: EL CINE ATORMENTÓ LAS TUTUMAS Y REVIVIÓ A TORQUEMADA, QUE HASTA SE PUSO FALDAS PARA DEJAR A LA LIBERTA APANADA.** Por Juan Guillermo Carpio Muñoz (Perú).
- **ESPERANZA NUEVA.** Por Addhemar H.M. Sierralta (Perú).

## ANUNCIAN REUNIÓN ENTRE BIDEN Y XI JIMPING EN CALIFORNIA PARA “ESTABILIZAR RELACIONES”

*Funcionarios de la Casa Blanca dijeron que la reunión persigue evitar "conflicto" o una "Guerra Fría" con China. El encuentro se realizará el 15 de noviembre.*

*Artículo del Diario Las Américas de U.S.A. que compartimos con ustedes por su trascendencia.*



El presidente estadounidense Joe Biden, derecha, y su homólogo chino Xi Jinping se saludan antes de una reunión en el marco de la cumbre del G-20, el 14 de noviembre de 2022, en Bali, Indonesia.

WASHINGTON — El presidente de Estados Unidos, Joe [Biden](#), se reunirá con su homólogo chino, [Xi Jinping](#), el 15 de noviembre "en la zona de San Francisco", según han confirmado altos funcionarios de la [Casa Blanca](#), que han repetido que desean una "rivalidad" con China, pero no un "conflicto" ni una "Guerra Fría".

"Nuestro objetivo será intentar tomar medidas que estabilicen las relaciones entre Estados Unidos y China, aclarar ciertos malentendidos y abrir nuevas líneas de comunicación", dijo un alto funcionario, que pidió el anonimato, durante una entrevista con la prensa. Sus comentarios estuvieron embargados hasta el viernes.

Este será el segundo encuentro entre los dos mandatarios desde que Biden asumió el cargo en enero de 2021, y su séptima conversación desde esa fecha.

Será también la primera visita de Xi a Estados Unidos desde 2017. San Francisco será sede, al mismo tiempo, de la cumbre del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (Apec), que se celebrará del 12 y al 18 de noviembre.

Biden prevé advertir a su homólogo chino que los estadounidenses están "extremadamente preocupados" ante una eventual interferencia de Pekín en las elecciones presidenciales de Taiwán en 2024, afirmó a su vez una alta funcionaria estadounidense.

Estimó que el año que viene, con las elecciones taiwanesas y con las presidenciales de noviembre en Estados Unidos, podría ser "bastante turbulento" para las relaciones entre Washington y Pekín.

"También estamos preocupados por la intensificación sin precedentes, peligrosa y provocadora, de las actividades militares (chinas) en torno a Taiwán", añadió, indicando que Biden tratará ese tema en la cumbre.

Sin embargo, repetirá a China, que reclama su soberanía sobre la isla, que Washington no apoya la independencia de Taiwán y que, por tanto, la política estadounidense al respecto no ha cambiado.

### **Comunicaciones militares**

Taiwán es uno de los principales puntos de fricción entre las dos superpotencias. China suspendió la mayoría de las comunicaciones militares regulares con Estados Unidos en el verano boreal de 2022, tras una visita de la presidenta de entonces de la Cámara de Representantes estadounidense, Nancy Pelosi, a la isla.

Mantener un diálogo con China entre altos funcionarios militares, pero también a un nivel más operativo, es "absolutamente esencial" para evitar malentendidos potencialmente peligrosos, afirmó la alta funcionaria estadounidense.

"Los chinos se muestran reacios y, por lo tanto, el presidente (Biden) presionará resueltamente la próxima semana" para restablecer estas líneas cruciales de comunicación entre las dos potencias nucleares, señaló por su lado el alto funcionario citado anteriormente.

Su colega advirtió que no se debe esperar una "larga lista de resultados concretos", asegurando que el objetivo de la reunión era "gestionar la rivalidad" con Pekín, y que Estados Unidos tenía expectativas "realistas".

### **Guerra entre Israel y Hamás**

Altos funcionarios indicaron que se discutirán los principales temas internacionales del momento, en particular los enfrentamientos militares entre Israel y Hamás.

Biden espera que China "diga muy claramente, como parte de su relación emergente con Irán, que es esencial que (Teherán) no busque intensificar o expandir" este conflicto.

El alto funcionario señaló que esta cumbre tendrá lugar en un contexto en el que Estados Unidos goza de una buena salud económica y mantiene una intensa actividad diplomática para fortalecer sus alianzas en Asia.

El encuentro se desarrollará en varias "sesiones", como sucedió hace un año en Bali (Indonesia), cuando se reunieron durante unas tres horas al margen del G20, indicaron estas fuentes.

***FUENTE:** Con información de AFP*

## **HERMANO DE PRESIDENTA DINA BOLUARTE DECLARARÁ ANTE FISCALÍA ESTE MARTES 21 DE NOVIEMBRE.**

*Se le investiga por un supuesto favorecimiento de una partida presupuestal de 20 millones de soles para cinco obras públicas en el distrito de Nanchoc. según informó el diario Correo de Perú y cuyo artículo transcribimos.*



**La Fiscalía citó para este martes 21 de noviembre a Nicanor Boluarte, hermano de la presidenta Dina Boluarte, para que rinda su declaración indagatoria como parte de la investigación preliminar por los presuntos delitos de colusión agravada y tráfico de influencias en perjuicio del Estado.**

Decisión fue tomada por el fiscal Freddy Niño Torres y el interrogatorio será desde las 9.30 a. m. en su despacho ubicado en la sede principal del Ministerio Público en la avenida Abancay, en el Centro de Lima.

Por su parte, el alcalde de Nanchoc, Nixon Hoyos, fue citado para el lunes 20 de noviembre a las 9.30 de la mañana; y para el miércoles 22 de noviembre a las 9.30 a. m. a **Noriel Chingay Salazar**, amigo de **Nicanor Boluarte**.

**La investigación también alcanza a estos dos últimos.** El caso está en manos del **Equipo Especial de Fiscales contra la Corrupción en el Poder**.

Todo surge a raíz de una denuncia periodística donde se revela un supuesto favorecimiento de una partida presupuestal de 20 millones de soles para cinco obras públicas en el distrito de Nanchoc. Esto luego que Nixoy Hoyos asistió al cumpleaños de Nicanor Boluarte.

## **PUNTO DE VISTA.**

**Por Addhemar H.M. Sierralta (Perú).**



## **PACTO ANTI ESPAÑA**

Riesgoso, antidemocrático y con ansias de mantenerse en el poder -pese a que mayoritariamente el pueblo lo rechaza- Pedro Sánchez, el jefe del Gobierno español, hace unos días acaba de hacer un pacto infame con el líder separatista catalán Puigdemont comprometiéndose a dar amnistía a quienes desean el separatismo de Cataluña de España.

Esa decisión de Sánchez para lograr el apoyo catalán y acceder nuevamente al gobierno a logrado fuertes manifestaciones de protesta. Obviamente es una vergüenza ante el mundo el deseo de perpetuarse en el poder de quien está llevando al desastre a España. Quiere el dominio más tiempo para que perdure la izquierda radical.

Muy lamentable.

## **ASOMBROSO VETO A TRUMP**

En Michigan U.S.A., quienes manejan el sistema electoral, pretenden retirar y no considerar en las boletas de las elecciones a Donald Trump -en caso consiga ganar las primarias de su partido Republicano- lo que está llevando a otros dos estados a considerar lo mismo. Señalan que esta acción es “constitucional”.

Realmente el partido Demócrata estaría tomando decisiones erradas, al querer tomar ese tipo de acción a plantearse por los políticos demócratas de dichos estados. Parece que no les basta con las acciones judiciales que han promovido contra Trump y que lejos de perjudicar al expresidente republicano lo viene favoreciendo en las encuestas.

## **UN PERÚ EN CAÍDA LIBRE**

Es penoso decirlo pero el Perú está en caída libre. No sólo la criminalidad y la corrupción se encuentra en todas las esferas, Poder Ejecutivo, Poder Legislativo y Poder Judicial, sino está también en los gobiernos regionales, alcaldías, burocracia estatal y hasta en la Policía Nacional reflejándose esto principalmente en la corrupción y el mal manejo de las prisiones.

Los continuos cambios de ministros, la labor pobre del Congreso, la falta de acción del gobierno para detener la grave situación económica y la falta de un plan de lucha contra la criminalidad creciente de las bandas de extranjeros es muy preocupante. Ello asusta a los inversionistas nacionales y de otros países.

También los partidos políticos están en decadencia y no se tienen líderes capaces y honestos a la vista. Hace años que hemos tenido presidentes que dan pena y la mayoría están enjuiciados y muchos presos. No hay soluciones a la vista pero si se observa que son muchos los ciudadanos que quieren emigrar a otros países. Un lástima.

## **BASTA DE TERRORISMO EN EL MUNDO**

Desde hace décadas las organizaciones criminales terroristas han venido creciendo en poder en el mundo. En la actualidad hay más de 60 de estas según Departamento de Estado de U.S.A.

Los grupos terroristas más mortíferos del mundo en 2022 fueron el Estado Islámico (EI) y sus afiliados , seguidos de al-Shabaab, el Ejército de Liberación de Baluchistán (BLA) y Jamaat Nusrat Al-Islam wal Muslimeen (JNIM).

No se quedan atrás Al Qaeda, ISIS/EIIL, Boko Haram, Ansar al-Sharia o Abu Sayyaf . También ISIS, Hamás, Hezbollah, etc. En América Latina el FLN, FARC, Sendero Luminoso, etc.

Pero son los países musulmanes extremistas como Irán, Qatar, Iraq, Afganistán, etc. o los de otros de organizaciones comunistas criminales como Cuba, Venezuela, Nicaragua, Corea del Norte así como quienes “ingenuamente o interesadamente” los apoyan -entre los que están- Bolivia, Brasil, Argentina, etc. Estos gobiernos, mencionados inicialmente, son los que financian y entrenan esos grupos terroristas.

Es el momento, que inteligentemente, se busque desaparecer estos grupos asesinos que causan conflictos graves como el reciente entre Hamás e Israel. Para ello hay que hacer un llamado a los gobiernos de los países más desarrollados -al margen de ideologías- para que piensen en los beneficios de ello para sus pueblos y lograr la paz y desarrollo mundial.

## ¡QUÉ CHIQUERO!

**Por Enrique Guillermo Avogadro  
(Argentina).**

*“Con todo lo que se sabe, muchos volverán a ser votados y habrá que admitir que somos un país de mierda”. José Sacristán.*



El gravísimo episodio de espionaje ilegal sobre un montón de personas relevantes del oficialismo y de la oposición que explotó en las manos de Sergio Massa a días del crucial ballotage, volvió a poner sobre el tapete el asesinato del Fiscal Alberto Nisman y reviste características truculentas para la democracia, aún para ésta tan maltrecha que vivimos los argentinos, pero ¿tendrá relevancia al momento de votar? ¿Cuánto incide en el ánimo de los ciudadanos, de cara a la inminente elección, la generalizada corrupción que se expone, diariamente, a cielo abierto?

Si la respuesta puede medirse en función de lo sucedido en la primera vuelta, substanciada en la estela del yacht “Bandido”, con el cual se paseó el camporista Martín Insaurralde por el Mediterráneo con una felina modelo, deberíamos concluir que muy poco, ya que éste consiguió entronizar a su heredero, Federico

Otermin, como Intendente de Lomas de Zamora, mejorando nada menos que en 50.000 votos los resultados obtenidos en las PASO. No debemos olvidar, además, que el delfín es uno de los principales manchados por los “chocolates” de la Legislatura provincial.

El por qué de esa irracional conducta de los ciudadanos de a pie ante las urnas sólo puede explicarse si recordamos la gigantesca y tan exitosa fábrica de pobres que ha sido el kirchnerismo, que aplasta a nuestro país desde hace veinte años. Quienes se limitan a intentar sobrevivir en medio de la miseria más atroz, sin agua ni cloacas, sin seguridad y sin asfalto, sin educación y sin salud, en manos del violento narcotráfico, sólo pueden pensar en lo inmediato: ver cómo hacen para comer ellos y sus hijos con ingresos que la desbordada inflación deteriora a ojos vistas y ya son comparables a los de Haití. Así, la corrupción generalizada no entra en el ángulo de su mirada ni de su pensamiento, como tampoco lo hace el largo plazo y, como natural consecuencia, cambian su voto por un colchón, unas chapas o una bicicleta, entregando así el futuro a estos crápulas que, como se saben impunes, exhiben sin vergüenza sus fastuosas vidas.

La chapucería y, sobre todo, la monumental impericia que han demostrado estos personajes (si los mandan a espiar, tocan el timbre) es un balde de agua helada sobre las pretensiones de Cristina Fernández de poner en la picota a los jueces que, en breve, deberán decidir, si no sobre el bien oculto botín robado a las arcas públicas, al menos sobre su libertad y la del tan laborioso y reelecto Máximo Kirchner. Todo el mamarracho del juicio político a los ministros de la Corte Suprema se derrumbó porque su principal impulsor, el Diputado Rodolfo Tailhade, aparece claramente como jefe de esta franquicia *blue* de la Agencia Federal de Investigaciones.

Seguramente, en el debate de candidatos a Presidente que se realizará mañana, Javier Milei interpelará duramente al *Aceitoso* al respecto, ya que uno de los esenciales engranajes -Fabián “Conu” Rodríguez- de esa pestilente maquinaria aún revista, y en un cargo relevante, en las filas de la Dirección General Impositiva, la megabase de datos que el Gobierno utiliza para apretar a los ciudadanos molestos y a las empresas díscolas, y que depende del propio Massa. Además, los dos diputados que responden a éste en la Comisión de Juicio Político (Ramiro Gutiérrez y Micaela Morán) han permitido a la canalla kirchnerista contar con el quórum necesario para su payasesco show contra los jueces supremos, y demorar el dictamen de esa Comisión hasta después del ballottage para no afectar más sus chances electorales, y quizás también como una tentativa de extorsión a las víctimas.

Si, como espero, el *Peluca* triunfa el 19 de noviembre, el *Aceitoso* comenzará a frecuentar los pasillos de Comodoro Py, y los muchos amigos que ha cosechado, por las buenas o por las malas (con carpetazos alimentados por estos espías), en los tribunales federales deberán esforzarse para intentar evitarle muchas noches de insomnio. Ha violado todas las normas electorales y, para solventar su campaña,

ha manoteado sin pudor alguno tantos dineros públicos que agravó aún más el estado agónico de la economía nacional; ayer mismo, el Jefe de Gabinete (el candidato a Vicepresidente, Agustín Rossi) y el Ministro de Economía (el mismo Massa) ampliaron el gasto de este año en casi \$ 400.000.000.000.= (cuatrocientos mil millones de pesos). Y, por si fuera poco, habrá llegado el momento en que deberá explicar a los jueces y fiscales, que girarán como veletas por los nuevos vientos políticos, cómo ha construido su incalculable fortuna.

Precisamente, ante la inminencia del ballottage, siguen vigentes algunas preguntas cruciales: en la medida en que los gobernadores, intendentes, diputados y senadores ya han obtenido o reocupado sus sillars, ¿pondrán en movimiento, con la misma intensidad, el pesado y carísimo aparato peronista para beneficiar a Massa, capaz de cualquier traición? La renovada liga de mandatarios provinciales, ¿querrá empoderar a un nuevo macho alfa con estas características para que los lleve a la rastra? Cristina Fernández, que ha logrado quedarse con la Provincia de Buenos Aires para, desde allí, hostigar al futuro gobierno nacional, ¿ayudará a que su futuro pero inevitable asesino político se haga con el poder para borrarla del mapa? Y el paranoico e hijísimo Máximo, ¿seguirá mirando sin reaccionar cómo sus más leales soldaditos van cayendo mientras los otros, ajenos a su “orga”, sobreviven? La moneda sigue estando en el aire, y las contradictorias encuestas que circulan por las redes no permiten superar la incógnita.

*Bs.As., 11 Nov 23*

## **DESARROLLO AMAZÓNICO: CÓMO LOGRARLO.**

**Por Addhemar H.M. Sierralta (Perú).**

*Enfoque planteado el MIÉRCOLES, 05 DE AGOSTO DE 2009 pero que, lamentablemente, no se tomó en cuenta para hacer algo por nuestros pueblos amazónicos.*

**AgenciaPerú.Net//Para entender la problemática de la selva peruana se tiene que haber vivido en la zona. También hay que reconocer las diferencias entre quienes viven bajo la influencia del Río Amazonas y quienes están en otras cuencas. Otra diferencia la marcan los terrenos de selva baja, y los de ceja de montaña en la selva alta.**

Por ejemplo, el diagnóstico que se puede hacer de las necesidades de Iquitos es distinto al de Jaén, Bagua, Tingo María, Pucallpa o Madre de Dios.

Para quienes están ajenos a la realidad selvática consideran que esta región es igual.

Ahora bien, debemos precisar que la vida en las ciudades y campos aledaños no es como la que desarrollan las etnias indígenas que viven en reductos alejados y con

costumbres diferentes. Su cosmovisión es totalmente distinta.



### **Una zona abandonada**

Salvo durante los gobiernos de Fernando Belaúnde Terry, poco han realizado otras administraciones por la selva peruana. Ni antes ni después. Los pobladores de la llamada zona de montaña fueron sistemáticamente olvidados y solo se les utilizó para explotarlos o para combatir en las guerras con países vecinos.

Para quienes hemos vivido en la amazonía, en Iquitos específicamente, no es secreto que las comunicaciones terrestres con la costa y sierra no existen. Que la vía fluvial implica mucho tiempo para la navegación y solo queda la vía aérea como medio más rápido.

Por lo tanto el flete es bastante alto para poder llevar los productos de primera necesidad que no se producen en la zona y sacar la incipiente producción selvática.

Tampoco para nadie es secreto que los habitantes de las zonas fronterizas están tan olvidados por el Estado peruano que muchos tienen a sus hijos estudiando en los países adyacentes.

El advenimiento de la época dorada del caucho y del petróleo, a fines del siglo XIX y en el último cuarto del siglo XX, respectivamente, salvo los vestigios de algunos palacetes moriscos y nuevas urbanizaciones, poco han dejado para el pueblo. Y es lógico suponer nada para las tribus o etnias nativas.

Las zonas de selva conectadas a otras regiones del país por vía terrestre han tenido mejor suerte, aunque también con problemas. Salvo una incipiente industria en Pucallpa, el resto sigue careciendo de atención real a la población pese a que son

tierras de gran potencial.

Pero también son zonas con pobre salubridad, niveles bajos de educación, y poca atención del gobierno central y de los modestos gobiernos regionales. Es decir están sumidos en un subdesarrollo nacional que no merecen.

### **Proyectos de desarrollo urgentes**

Para acometer con seriedad un crecimiento viable y sostenible se requiere con urgencia poner en funcionamiento un ente específico para el desarrollo de la Región Selva.

Deben participar en el mismo los presidentes regionales de las zonas vinculadas y el Poder Ejecutivo, a través de sus ministerios. La finalidad debe ser la de elaborar proyectos para el desarrollo de nuestra selva, en los cuales se contemple las necesidades específicas de las poblaciones en base a un diagnóstico muy profesional y preciso.

Asimismo se debe consignar un proyecto especial para las comunidades nativas, que vele por su conservación y protección.

Este ente de desarrollo deberá presentar, asimismo, proyectos de ley que promuevan el progreso, la actividad agropecuaria e industrial, cautelando el factor ecológico y de respeto a quienes viven en esta maravillosa región. Dentro de tales proyectos se deberá dar énfasis a los relativos a la salud pública, educación y vías de comunicación.

Un problema serio en el país es la falta de proyectos en las regiones. Me refiero a proyectos bien elaborados y dentro de un marco de planificación real. Por eso es que se requiere este ente de desarrollo regional. Puede y debe trabajarse con la participación de empresas privadas que le darán más solvencia a los trabajos.

La selva es zona de grandes ríos, exuberante vegetación, clima tropical con fauna y flora típicos. Con gente sana, amigable y sin barreras sociales. Qué más se puede pedir para iniciar un proyecto nuevo que muestre la atención que merece la región.

El descuido puede llevar a que sigan aprovechándose el narcotráfico, el terrorismo y quienes quieren causar enfrentamientos sociales.

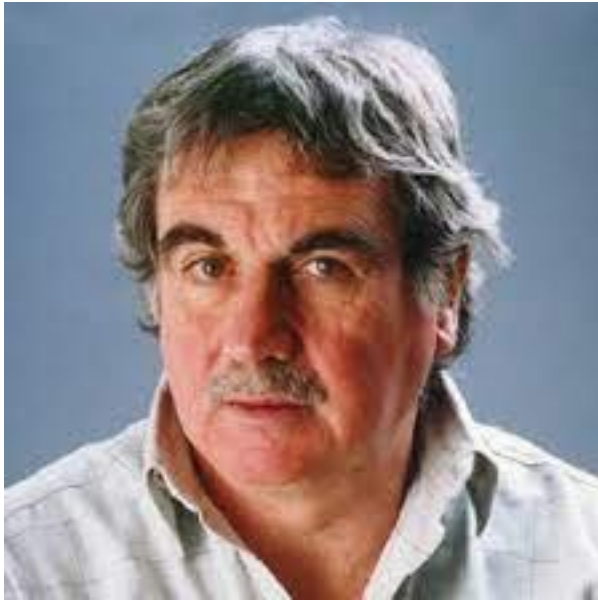
La riqueza petrolera, minera, maderera, agrícola, industrial y turística es de enorme potencial. Se requiere de una base legal estable, de una paz sostenida para generar inversión, y de una real atención a quienes viven en la zona.

La legislación debe permitir un desarrollo controlable para evitar contaminaciones, abusos, y crecimiento inorgánico que pueda afectar a los nativos y a la reserva natural que es de todo el Perú.

*Por Addhemar Sierralta. Periodista.*

## MURALLAS HOSTILES VERSUS PUERTAS ABIERTAS.

Por Fernando Sorrentino (Argentina).



Según afirma Cervantes (*Quijote*, capítulo I de la primera parte), don Alonso Quijano admiraba al “famoso Feliciano de Silva”, quien había escrito marañas tales como “La razón de la sinrazón que a mi razón se hace, de tal manera mi razón enflaquece, que con razón me quejo de la vuestra fermosura”.

Y agrega:

Con estas razones perdía el pobre caballero el juicio, y desvelábase por entenderlas y desentrañarles el sentido, que no se lo sacara ni las entendiera el mismo Aristóteles, si resucitara para sólo ello.

### MURALLAS HOSTILES

Infinitamente lejos de atribuirme la perspicacia del Estagirita, confieso que, con mucha frecuencia, permanezco patitieso, estafermo y turulato ante ciertas creaciones del espíritu humano.

Ejemplo 1:

**Aldo Pellegrini (1903-1973): “Alguien que despierta”**

Abre tus ojos de barro  
tus ojos de cielo y de noche interrumpida  
tus ojos de alfombra, tus ojos pisoteados

ábrete a la luz y a la sombra y a los vientos  
a la sombra negra que arrojan los cuerpos.  
Árbol de la ceguera, de las muertes,  
camino de las desapariciones,  
marchas hacia los ojos abiertos del tiempo  
hacia el agua pura del instante que corre  
cuando te detienes te tornas invisible  
cuando andas te destruyes  
sólo eres la sombra de la idea de ser  
pero con el hueco de tu mano ves todo  
por el hueco de tu mano te derramas,  
cuerpo ávido de caricias de atmósferas,  
mil veces impasible, mil veces tierno,  
pero finalmente absorbido por la nada  
que corroe lentamente el agua del tiempo.

Ejemplo 2:

**Juan L. Ortiz (1896-1978): “La paloma se queja”**

La paloma se queja. Angustia del anhelo  
primaveral. La luz de la mano con las  
hojas nuevas se va hacia un país más pleno.  
Pero este canto da al cielo un pensamiento  
grave: melancolía de la tierna ilusión.  
El paisaje ligero, infantil, casi alado  
se vuelve hacia su sueño musical, infinito.

No me atrevo siquiera a poner en duda que muchos lectores quedarán embelesados por las respectivas bellezas de estos poemas. Sin embargo, y con alguna contricción por mi tosquedad, debo admitir que, en ellos, no logro advertir pizquita de belleza alguna.

Por otra parte, a la total carencia de empatía que me produce su simple lectura, debo agregar una molestia adicional: cumplir la tarea, desagradable, fastidiosa y estéril, de descifrar textos que — voy a decir la verdad— se me presentan como conglomerados de galimatías, jeroglíficos o laberintos.

En suma y sin atisbo de rubor, declaro que no me hallo en condiciones físicas ni mentales aptas para enfrentar textos de esta o similar índole.

#### **PUERTAS ABIERTAS**

En cambio, y entre cientos de ejemplos similares, me complacerá reproducir hermosuras de tres amigazos que, emulando a Gonzalo de Berceo, han decidido escribir “en román paladino, / en qual suele el pueblo hablar con so uezino”:

**José Hernández (1834-1886): *La vuelta de Martín Fierro*, canto 30**

Ama el pájaro en los aires

que cruza por donde quiera  
y, si al fin de su carrera  
se asienta en alguna rama,  
con su alegre canto llama  
a su amante compañera.

La fiera ama en su guarida,  
de la que es rey y señor;  
allí lanza con furor  
esos bramidos que espantan,  
porque las fieras no cantan:  
las fieras braman de amor.

Ama en el fondo del mar  
el pez de lindo color.

Ama el hombre con ardor,  
ama todo cuanto vive.

De Dios vida se recibe  
y donde hay vida, hay amor.

**Macedonio Fernández (1874-1952): “Creía yo”**

No a todo alcanza Amor pues que no puede  
romper el gajo con que Muerte toca.  
Mas poco Muerte logra  
si en corazón de Amor su miedo muere.  
Mas poco Muerte puede, pues no puede  
entrar su miedo en pecho donde Amor.  
Que Muerte rige a Vida; Amor a Muerte.

**Marco Denevi (1920-1998): “Última voluntad”**

Cuando me muera, amor, cuando me muera  
prohibirás los discursos necrológicos  
porque los pronunciarán aquellos mismos  
que me dieron por viático veneno.  
Impartirás severas instrucciones  
para que a mi velatorio no concurra  
ni mi cadáver y, si te interrogan  
por mí, responde que no voy a fiestas.  
En mi partida de defunción escribe  
que me he muerto de muerte a fuego lento  
porque los inquisidores de mis culpas  
usaron yesca vieja y leña verde.  
Y después que me hayan enterrado  
no permitas que los sepultureros  
funden ninguna sociedad anónima  
para explotar mi indefensa calavera.  
Todos los días irás al cementerio  
a vigilar mi tumba y, cuando notes

que mi carroña nutre biografías,  
de cuajo arrancarás esa maleza.  
Lego mis huesos a los castos lirios  
y mi memoria a los desmemoriados.  
En cuanto a mi salvación, es suficiente  
la sacra ceremonia del silencio.

### ANSINA ES...

Desde luego, no pretendo convencer a ninguna persona para que comparta estos sentires míos: simplemente, se trata de una cuestión de gustos literarios y, por lo tanto, no pueden ser motivo de polémica. Recordemos el viejo adagio latino: *De gustibus non est disputandum* (“Sobre gustos no hay nada escrito”).

Por un lado, tengo la convicción de que, en estas opiniones, me acompaña mucha otra gente por mí desconocida. Por otro, quiero expresar mi gratitud hacia dos juicios que me avalan:

**Gregorio de Laferrère, *Locos de verano* (1905)**

ENRIQUE: Y bueno, ¡qué querés! Pero la verdad es que no me entra a mí este curioso talento de tus amigos a quienes resulta que nadie entiende. (*Con ironía.*) ¡Yo creía condición esencial del talento hacerse entender!

**Juan Luis Gallardo, *Las cosas. Buenas, malas, grandes y pequeñas* (1977)**

Detesto los poemas herméticos: presiento  
que encubren casi siempre la ausencia de talento.

[Publicado en el diario *La Prensa*, 1.º de octubre de 2023]

## DOS JOYAS CERVANTINAS ...

### Por Krzysztof Sliwa (España).

*Dos nuevas joyas documentales inéditas sobre la estancia de Miguel de Cervantes Saavedra en Aznalcázar entre julio y octubre 1593 y la creación de la Asociación de Cervantistas de Sevilla.*



El extraordinario historiador José Cabello Núñez, secretario de la Asociación Provincial Sevillana de Cronistas e Investigadores Locales, archivero del Archivo Municipal de La Puebla de Cazalla, autor de los excelentes trabajos, por ejemplo: «Hallados dos documentos inéditos sobre la labor recaudadora de Cervantes» (2018); «Nuevos documentos para la biografía de Miguel de Cervantes Saavedra, un comisario real de abastos en los antiguos Reinos de Jaén y Sevilla (1592-1593)», (2016); «Miguel de Cervantes, comisario del Rey en Andalucía: nuevas aportaciones documentales para su biografía», (2015-2016); «Miguel de Cervantes, un comisario real de abastos en La Puebla de Cazalla: documentos inéditos sobre el abastecimiento de la Armada de Felipe II y la Flota de la Carrera de Indias», en *Trigo y aceite para la Armada. El Comisario Miguel de Cervantes en el Reino de Sevilla, 1587-1593* (2015); y «Miguel de Cervantes en La Puebla de Cazalla: un nuevo e inédito documento cervantino lo acredita» (2014), y magnífico documentalista-, quien hasta ahora descubrió 33 nuevos documentos sobre el glorioso Manco-, halló dos nuevas perlas documentales, guardadas en el Archivo General de Indias de Sevilla y en el Archivo Municipal de Aznalcázar, sobre la visita del autor del *Quijote* a Aznalcázar entre los meses de julio y octubre 1593, municipio de la provincia de Sevilla.

Dicho municipio, de la comarca sevillana del Aljarafe, fue identificado con la ciudad celtíbera de Lontigi u Olontigi por el profesor José Hernández Díaz (1906-1998), rector de la Universidad de Sevilla, académico de la Real Academia de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes de Córdoba y de la Real Academia Sevillana de Buenas Letras, y en la etapa musulmana se llamaba Hisn-al-Qasar, que significa «Fortaleza del Palacio».

Igualmente, hago hincapié en que Miguel llega a las tierras de Aznalcázar debido a «la comisión del proveedor Miguel de Oviedo, quien el 7 de julio de 1593 le encomienda a Cervantes «embargar, recoger y almacenar 30.000 fanegas de trigo de la ciudad de Sevilla y villas y lugares del término y jurisdicción, doce leguas a la redonda..., el dicho trigo de cualesquier personas, así eclesiásticas como seglares, que lo tengan cogido, e lleve lo que no hubieren menester para su sustento, y de las gentes de algunas casas para lo sembrar y para su acomodamiento» (K. Sliwa, *Documentos...*, 264-66).

Caba subrayar que el meritorio investigador José Cabello Núñez, vocal de la Asociación de Cervantistas de Sevilla, es el primer documentalista cervantino, quien ha conseguido acreditar por primera vez la presencia del «Rey de la literatura española» en los siguientes lugares que presento en orden alfabético: Arahal, Carmona, Marchena, Morón de la Frontera, Osuna, Paradas, Porcuna (Jaén), La Puebla de Cazalla, Utrera, y Villamartín, localidades dejadas en el tintero y absolutamente rechazadas por algunos biógrafos y expertos cervantinos a pesar de haber sido nombradas en la documentación original del héroe de Argel.

En vista de ello, es imprescindible introducir el municipio Aznalcázar en la nómina de municipios cervantinos e integrarlo en la Red de Ciudades Cervantinas, vinculadas a la vida y obra del «Príncipe de los ingenios», a título de ejemplo: Alcalá de Henares, **Alcázar de San Juan**, Arganda del Rey, Barcelona, Bonares, Cabra, Carmona, Castro del Río, Ciudad Real, Córdoba, Écija, Espejo, Esquivias, Jaén, Madrid, Málaga, Marchena, Martos, Montilla, Niebla, La Palma del Condado, El Puerto de Santa María, Teba, El Toboso, Toledo, Valencia, Vélez-Málaga y Valladolid.

Antes de seguir adelante, tengo el honor de informar a todos nuestros lectores la creación de la Asociación de Cervantistas de Sevilla. ¡Mi más sincera enhorabuena al Sr. Don Rafael Raya Rasero, Presidente de la Asociación Cervantista de Sevilla, a la Sra. Doña Isamar Cabeza García, Secretaria de la Asociación Cervantista de Sevilla, a los cervantistas, y a todos los sevillanos de la ciudad y capital de Andalucía, Sevilla, «Muy Noble», «Muy Leal», «Muy Heroica», «Invicta», y «Mariana», por la fundación de la amada y noble Asociación de Cervantistas de Sevilla!

En resumen, le felicito a nuestro distinguido historiador José Cabello Núñez por su brillante hallazgo de la nueva documentación sobre el escritor más universal de las Letras Españolas, le expreso mi más sincero agradecimiento por su ejemplar colaboración, y hago resaltar que gracias a sus testimonios inéditos el nuevo libro que elaboro: *Documentos de Miguel de Cervantes Saavedra, 1547-1616*, ya comprende 1.115 documentos relacionados únicamente con el autor del *Quijote*, de estos 800 nuevos documentos. Sin la menor sombra de duda, estas pruebas documentales de primera fila deberían estar puestas en letras de molde, rectificando así los grandes desaciertos en las enciclopedias, libros de enseñanza y revistas electrónicas. ¡Enhorabuena!

«*Laus in Excelsis Deo*»,  
Krzysztof Sliwa

## **LAS RADIONOVELAS DEL RECUERDO.**

**Por María Luz Crevoisier (Perú).**

En esta era de los medios digitales, suena a cavernario hablar de las radionovelas, esos programas que conjuncionaban narrativa, efectos sonoros y cortinas musicales para dar vida a historias que juntaban a la familia y a vecinos autoinvitados, alrededor de aquel aparato que reproducía a través de las ondas hercianas capítulos de casi una hora, tan entretenidos que más tarde eran comentados por las comadres del barrio.

Y sin embargo, no podemos dejar de referirnos a aquellos espacios que forman parte de nuestra historia y de toda Latinoamérica, especialmente de Cuba en donde hizo su aparición en 1935, y posteriormente en Argentina, Colombia y México, por la gran trascendencia que tuvieron.

La radio, nació en el Perú en 1925 con el nombre de Radio Nacional del Perú y se fue multiplicando tanto en Lima como en provincias hasta convertirse en uno de los medios de comunicación más importantes, pues llegaba a casi todo el territorio nacional, transmitiendo noticias, música, partidos de fútbol y radionovelas.

De acuerdo a la investigadora de la universidad de Lima, María Teresa Quiroz, fue La Habana el centro del radioteatro como también se le conoce y de la isla, como refiere Mario Vargas Llosa, eran traídos los libretos a Lima en los barcos en forma de cuadernos mecanografiados o de

telegramas. Pero no siempre llegaban completos y ahí era que el jefe de producción debía poner todo su ingenio para armar los programas sin que se notaran las faltas.



Por su parte, el escritor Alonso Alegría, manifiesta que también se adaptaban obras de teatro. Estos programas iban de lunes a viernes y duraban una hora. Radio Mundial empezó a tentar la sintonía trasmitiéndolas a las 10 de la noche, obteniendo una gran audiencia pero Radio Central apostó por un mayor número de radioescuchas y los pasó en las tardes, hasta convertirlas en tandas con una seguidilla de radionovelas. Las firmas comerciales vieron una oportunidad de incrementar sus ventas haciendo auspicios.

### **LA NOVELA ACE**

Por los años 50, apareció un nuevo producto comercial, el detergente ACE que se metió de lleno en las radionovelas al anunciar con la modulada voz de Arturo del Pomar : “Abrense las páginas sonoras de la novela ACE para entregarles un nuevo capítulo lleno de romance y aventura...” La cortina musical podía ser la obertura de una ópera y con este prolegómeno se anunciaba una de las más exitosas de las que se tiene nombre EL DERECHO DE NACER, del cubano Félix B. Caignet, que fue capturada más tarde por la televisión y llevada al cine en México. La estrella de esta radionovela fue una Silvia Pinal muy joven que también se lució en otras como Nido de Cuervos.

El Derecho de Nacer, fue transmitido por vez primera en 1948 por Radio El Sol y años después por Radio Victoria con repetición en cadena a través de emisoras de provincias. Entre otras grandes producciones citamos a Fortunata y Jacinta de Benito Pérez Galdós, Lágrimas amargas que obtuvo récord de sintonía, El pecado de una madre, Prisionera del pecado del escritor venezolano Armando Rivera, Cuando una Mujer engaña de Joaquín Benavente. La rebelión de la juventud en 1963 se transmitía por Radio La Crónica. Estos títulos como los de la cubana Caridad Bravo Adams, antecieron a las famosas telenovelas de la española Corín Tellado.

Otro éxito que nos llegaba desde Colombia, fue el famoso Kalimán, el hombre increíble, con hermosos efectos especiales. Por aquél tiempo, el Tío Jonny lanzaba su programa infantil por Radio Nacional, narrando cuentos acompañado de efectos.

## LOS ACTORES NACIONALES

¿Quiénes fueron los actores que dieron muestras de gran prodigalidad y talento en el Perú? Algunos nombres nos quedan, pero siendo más, no se hizo un estudio sobre la trascendencia de su participación en la radiodifusión de aquellos gloriosos años.

Anotamos a Benjamín Arce, Benjamín Ureta (la dinastía de los Ureta ha dado muchos nombres importantes en la escena nacional, tal como lo hicieron los Cervantes en Bolivia o los Podestá en la Argentina) , Carlota Ureta Zamorano, antes de su partida a Venezuela en donde se convirtió en el rostro de la televisión del Estado cuando este canal se inauguró en ese país. Otros son, Luis Alvarez, Alfredo Bouroncle, Gloria María Ureta, Carmen Arece, Elva Alcandré. En la nómina también debe figurar el nombre de la madre de Regina Alcóver, una excelente actriz de teatro de los años 40 y 50. Sin olvidarnos que Gloria Travesí, la hermana de la Dama del Teatro Nacional, Elvira ,se encargó de reconstruir varios de los libretos que llegaron maltratados.

Los efectos especiales eran improvisados de manera bastante primitiva, para darle la atmósfera adecuada a la narración y a las interpretaciones. Una suerte de creatividad y originalidad.

Pero los tiempos son cambiantes y la incursión del boom televisivo arrimó casi al olvido a las radionovelas. Radioprogramas trató de rescatarlas irradiando a través de sus ondas las telenovelas del momento como Nino, Natacha, Simplemente María. Otro gran proyecto y contando con la conducción de Mario Vargas Llosa fue un programa en el que el escritor Alonso Alegría adaptó célebres novelas como El Quijote, Paco Yunque y otras, la transmisión se inició el 7 de junio del 2007 y se realizaba una vez a la semana con una duración de 57 minutos.

## EN AREQUIPA: EL CINE ATORMENTÓ LAS TUTUMAS Y REVIVIÓ A TORQUEMADA, QUE HASTA SE PUSO FALDAS PARA DEJAR A LA LIBERTA APANADA.

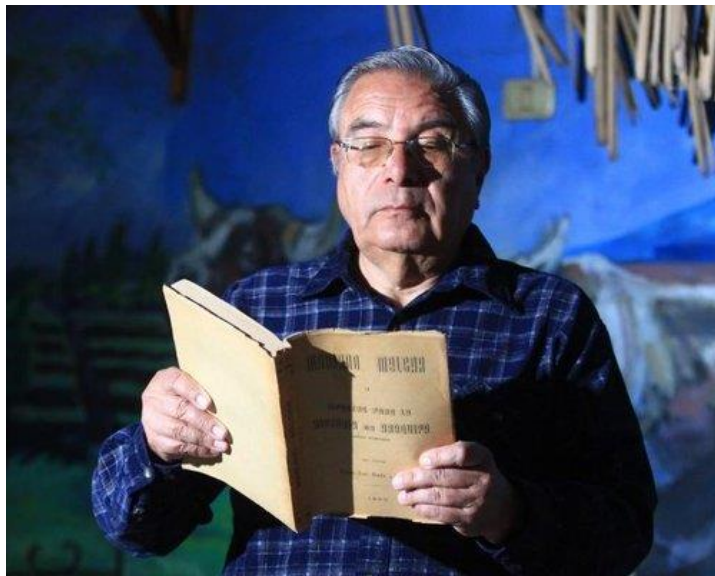
**Por Juan Guillermo Carpio Muñoz (Perú).**

*De ANÉCDOTAS HISTÓRICAS, colaboración de la escritora venezolana Maigualida Pérez (En las citas textuales de esta obra se respeta la ortografía de los originales).*

Este título podría ser título de una película, mejor diré de un documental, porque todo lo que les cuento en Texao realmente pasó, sucedió y lo que yo hago es investigarlo, interpretarlo y darlo a conocer no solo para entretenerlo a usted, querido lector, si no para que se forme una idea cabal de nuestra historia e identidad. Si las *tutumas* de los arequipeños, y *mistianas* fueron aireadas por

la llegada de cientos de extranjeros con otras religiones y maneras de pensar que vinieron a fines del siglo XIX con el negocio lanero y la puesta en funcionamiento del ferrocarril, en los primeros lustros del siglo XX con el cine esas *tutumas* de nuestros ancestros ya no solo se airearon, sino que mirando películas les entró una tormenta que a muchos atormentó (valga el juego de palabras) y revivió a Torquemada, veamos cómo:

La exhibición de cintas cinematográficas extranjeras difunde gustos, modos de vida y de pensar extraños y, como toda película que se respete desde el principio de la historia del cine, privilegia la figura femenina y las aproximaciones amorosas. Bueno pues, imagínense lo que provocaron en la pacata Arequipa de los primeros lustros del siglo XX: *en esa peli se le ve el tobillo a una mujer, eso no es nada en aquella otra película el galán le agarra la mano a una chica y ésta bandida deja que le sobe la muñeca con mañoseriyá ¡ay, Tatito lindo, dónde estamos!* En Arequipa estábamos, señora. Y en Arequipa sucedió esto: “He aquí la esquila que ayer nos trajo el empresario del Cine Teatro. Arequipa, agosto de 1912. Sres. Redactores de El Pueblo. Presente. Muy señores nuestros. Registrase en el diario El Deber de fecha 26, del que cursa una carta rubricada por “Unos padres de familia” y en la que refiriéndose a las funciones cinematográficas dadas diariamente en el Teatro Fénix por nuestra empresa a las 6pm, tachadas de inmorales y atentatorias a la inocencia de los menores que a ellas acuden y que si silenciáramos esta aclaración justísima que ahora hacemos, daríase lugar a aceptación de nuestra parte del referido cargo, ocasionándonos perjuicios morales que es nuestro mayor deseo evitar, con el deseo de no tener polémicas de ningún género. Es ilógica e injusta, señores redactores, esta calumniosa acusación y muy en especial ilógica, pues no se concibe que una Empresa, celosa como la que más de su propia decencia y buen nombre, atropelle en esa y cualquier otra forma los caros sentimientos de una culta sociedad en la cual actúa y por la que, en la parte mercantil, su negocio alienta. (El Pueblo 27 de Agosto de 1912).



Parece que dio resultados expeditivos la denuncia de El Deber, diario católico que por ser dependiente del Obispado era una especie de *L'Osservatore Romano arequipensis*, y “Unos padres de familia”; porque el sábado 12 de setiembre de 1912 se formó un lío de padre y señor

mío en la cazuela del Teatro Fénix que terminó por soliviantar a todos los espectadores que habían concurrido a la exhibición de la película titulada “Misterios del alma” que había sido anunciada en el programa (y que seguro sabían que mostraba el tobillo “pecaminoso y obsceno” de alguna mujer), pero en lugar de ella, apareció un anuncio de la empresa manifestando que se suspendía esa cinta por orden del Alcalde Municipal, Sr. Harmsen. Los silbidos, taconazos, insultos con sapos y culebras que a grito pelado lanzaron los espectadores se escuchan hasta ahora en el venerable Fénix, pero no se escucharon esa noche en El Vaticano, el Obispado de Arequipa, El Deber, la Municipalidad. Y, erre con erre, se prohibió y ¡se prohibió!

La cosa iba por ese tortuoso camino hasta que en los primeros días de abril de 1914 un grupo de respetables damas de la ciudad, seguramente asesoradas en forma conveniente por sus confesores o guías espirituales, formó la “Liga contra espectáculos inmorales” que, según sus propias palabras, tenía “el fin de atajar la corriente invasora del mal, que en una de sus peores formas amenaza el hogar y la patria se ha acordado, con la unánime aprobación de las señoras que componen dicha junta, nombrar socios protectores a la Liga a todos los caballeros que se interesan por la conservación de la pureza de las costumbres en la juventud, por la santidad de la inocencia en la niñez y en una palabra por la respetabilidad de la familia, condiciones indispensables de una sociedad para que en ella se formen las madres inmaculadas, a quienes ha confiado el cielo la altísima misión de dar el ser a los ciudadanos modelos, que en el porvenir serán lustre y gloria de la Nación”. Y, a punto seguido, invitaron al Director de El Pueblo y a otros respetables caballeros con estas edulcoradas frases: “Reconociendo en Ud. las circunstancias antedichas, tenemos la satisfacción de poner en su conocimiento que ha sido nombrado, en la referida sesión de ayer, socio protector de la Liga, no dudando de qué, por amor a ésta, su tierra natal y a la moralidad, base de toda dicha individual y colectiva, se dignará Ud. aceptar dicho nombramiento. EL COMITÉ.” (El Pueblo 8 de Abril de 1914).

Aunque usted no lo crea, tuvo éxito ese grupo anónimo de respetables señoras agrupadas en la “Liga contra espectáculos inmorales” y don Ricardo Rodrigo del Mazo aceptó la censura previa de ellas y como teniendo un certificado de buena conducta hizo anunciar: “Cinema Teatro. Anuncia la exhibición de la magnífica producción ESPARTACO o el Gladiador de la Tracia. Consta la cinta de treinta partes. Se dio una exhibición probada el día sábado para la prensa y de paso un personero de la “Liga contra espectáculos inmorales” que emite: El Comité de esta liga avisa que a su juicio la película “Espartaco” es absolutamente moral. ESPARTACO AVE CÉSAR MORITURI TE SALUTAN.” (El Pueblo 4 de Mayo de 1914). Una preguntita: ¿Quién murió entonces en La Ciudad de los Libres: Espartaco o la libertad?

**Texao. Arequipa y Mostajo. La Historia de un Pueblo y un Hombre. Tomo V. Págs. 107 – 108**  
**CONTINUARÁ...**

## **ESPERANZA NUEVA.**

**Por Addhemar H.M. Sierralta (Perú).**

*Poema que trasunta la esperanza latente desde hace tiempo y que se hace patente con más fuerza en estos tiempos...*



## ***ESPERANZA NUEVA***

**¡ LEVANTA PUEBLO A TUS MUERTOS !**

**REVISA LENTO LA HISTORIA  
Y EMPRENDE PRESTO NUEVA RUTA  
QUE HAY TODAVIA HERMANOS  
AUNQUE EL MUNDO ESTÉ EN AGONÍA  
LAS CIUDADES SIGAN EN LLAMAS  
ANIKILADOS LOS PALACIOS  
LAS MIL Y UNA NOCHES AUSENTES  
Y EN BAGDAD CALLEN LOS CUENTOS  
Y LOS DIOS NO ESTÉN DE ACUERDO  
NI LAS ORACIONES YA LOGREN  
LEVANTAR LOS DESPOJOS YERTOS  
CON TROMPETAS Y SINFONÍA  
NI EL OLIVO Y PALMAS EN RAMAS  
O EL VIERNES DEL DÍA SANTO  
DETENGAN LA SANGRE EN VERANO**

**QUE COAGULA EN LOS ESPACIOS  
DE LOS HÚMEROS PUTREFACTOS  
DESPIDE A LAS GUERRAS DOLIENTES  
REPUDIA A LOS DÍAS CRUENTOS  
ESCUCHA EL FUTURO CANTO  
SU FANFARRIA Y ALGARABÍA  
ANUNCIANDO LOS TIEMPOS CIERTOS**

**¡ LEVANTA PUEBLO A TUS MUERTOS !**

*A.S.N Miami, 20.04.2003*

\*\*\*\*\*



























